State Of Qatar Planning and Statistics Authority







<mark>دولة قطر</mark> جهازالتخطيط و الإحصاء

جهاز التخطية ط والإحصاء Planning and Statistics Authority

	الاســـتمارة الســـنوية لإحصـــاءات التأمين لعـــام Annual Questionnaire Of Insurance Statistics for the Year															
	Aı	nnual	Que	stion	naire	Of Ir	nsurar	nce S	tatistic	cs fo	or the	Yea	ır			
	Establis	shmen	t's Frar	ne No.						لإطار:	لمنشأة با	رقم ا				
[Data are Confidential by L	_aw]		Ques	tionna	ire No:				ارة	م الاستم	رق		1	لقانون	ة طبقاً لا	[البيانات سري
1- General Information:															1	۱- بیانات عامه
Name of establishment:															ئىأة :	الاسم التجاري للمنش
Nationality :																الجنسية:
Name of holder or director:																اسم الحائز أو المدير
C .R. No. & Date :														:	وتاريخه	رقم السجل التجاري
Fax .No.:					اکس :	1 1		phone								رقم الهاتف :
Electricity No:					هرباء:	رقم الك	:.P.	O. Box	(No							رقم صندوق البريد:
Entity Registration No.:																رقم قيد المنشأة:
Name of Municipality:									اسم البلدية :							
Zone No.:														رقم المنطقة		
Name and No. of Street:														اسم ورقم الشارع:		
Building No.:														رقم المبنى:		
Main Economic Activity:															نيسي :	النشاط الاقتصادي الر
(Mark with $\sqrt{}$ in the appropr	iate bo	ox)											ب)	المناس	المربع	ا أشر بعلامة $$ في $$
5 اخری Others	مختلط Mixed	I		3	عام Publi	С		2	اجنب <i>ي</i> Privat	خاص te forei	gn	1	محل <i>ي</i> Priva	خاص te Loca	al	ملكية المنشأة establishment Ownership of
9 اخری other 8	فرع اُجنب <i>ي</i> Foreign er Branch	7	عام Public	6	مساهمة Shareh older	5	مسئولية محدو دة With	4	بالأسهم Shared Limited	3	بسیطه بسیطه Limited	2	تضامن Partner ship	1	فردیه Individ ual	الكيان القانوني Legal status
بين الموقف العام لقطاع المؤسسات المالية	تجمع هذه البيانات من البنوك ومحلات الصرافة والوسطاء الماليون الآخرين القطرية والفروع الإقليمية للمنشآت الأجنبية وتنشر بياناتها مجمعه في صورة جداول تبين الموقف العام لقطاع المؤسسات المالية في دولة قطر من حيث العمالة والأجور ومستلزمات الإنتاج والإنتاج والقيمة المضافة ومدى مساهمة هذا القطاع الهام في الناتج القومي الإجمالي .															
Name of person responsible	e for givir	ng inforn	nation									:	لاء البيانات	، عن إعط	س المسئول	اسم الشخص
Signature					:	التوقيع							. Te	باتف : او	رقم الـه	

٢ - ١- العمالة والأجـــور

2.1 - Employment and Wages

قطریون Qataries

الوحدة : ريال قطري Unit : in Q.R.

								1	
			ر والرواتب المستح -	•		د العاملين (-			
	Wage	Wages , Salaries and payments-in-kind Number of employees							
	SNA	المجموع	المزايا العينية	الاجور والرواتب	المجموع	أناث	ذكور	تصنيف العاملين	
	Code	Total	Payments-in- kind	Wages & Salaries	Total	F	М		
1 Working proprietors with payment	D1							١ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بآجر	
2 Working proprietors without payment								٢ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بدون آجر	
3 Managers	D1							٣ مديرون	
4 Administrators	D1							؛ إداريون ؛	
Specialists and Technicians (Accountants , Engineers & Technicians)	D1							اخصائیون وفنیون (مهندسون وفنیون ومحاسبون ،موظفون مشتریات ومبیعات)	
6 Clerks	D1							۲ کتب ۵	
7 Production supervisors	D1							٧ مشرفو الإنتاج والتشغيل	
8 Production and related workers	D1							٨ عمال الإنتاج والتشغيل	
9 Services workers and others	D1							٩ عمال خدمات وآخرون	
Total	D1							المجموع الكلي	

Includes Payments to the Board of Directors

* تشمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة.

Wages and Salaries: Include wages, salaries, over time payments,

allowances, bonuses due during the year.

Payments- In-Kind: Include cost of goods and services furnished to the employees free of the charge or at reduced cost, e.g. Clothes, lodging, food, medical, Social and Recreational services.

Like of the limit of the lim

Total Number at the end of each month (12)

مجموع عدد العاملين في نهاية كل شهر من شهور السنة (١٢)

٢ - ٢- العمالــة والأجـــور

2.2 - Employment and Wages

غیر قطریین Non Qataries

Unit: in Q.R.

الوحدة: ريال قطرى

		عقة خلال السنة	ر والرواتب المستد	الاجو	(1)	د العاملين (عدا	2
	Wage		and paymen		Numbe			
	SNA	المجموع	المزايا العينية	الاجور والرواتب	المجموع	أناث	ذكور	تصنيف العاملين
	Code	Total	Payments-in- kind	Wages & Salaries	Total	F	М	
1 Working proprietors with payment	D1							١ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بآجر
2 Working proprietors without payment								٢ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بدون آجر
3 Managers	D1							٣ مديرون
4 Administrators	D1							؛ إداريون ؛
5 Specialists and Technicians (Accountants , Engineers & Technicians)	D1							م اخصائیون وفنیون (مهندسون وفنیون ومحاسبون ، موظفون مشتریات ومبیعات)
6 Clerks	D1							۲ کتب ۹
7 Production supervisors	D1							٧ مشرفو الإنتاج والتشغيل
8 Production and related workers	D1							 مال الإنتاج والتشغيل
9 Services workers and others	D1							٩ عمال خدمات وآخرون
Total	D1							المجموع الكلي

Includes Payments to the Board of Directors

* تشمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة.

Wages and Salaries: Include wages, salaries, over time payments,

allowances, bonuses due during the year.

Payments- In-Kind: Include cost of goods and services furnished to the employees free of

charge or at reduced cost, e.g. Clothes, lodging, food, medical, Social and Recreational services.

Light of Large or at reduced cost, e.g. Clothes, lodging, food, medical, Social and Recreational services.

Light of Large or at lucion and lucion in Large or at reduced cost, e.g. Clothes, lodging, food, medical, Social and Recreational services.

Light of Large or at lucion in Large or at reduced cost, e.g. Clothes, lodging, food, medical, Social and Recreational services.

Total Number at the end of each month (12)

مجموع عدد العاملين في نهاية كل شهر من شهور السنة (١٢)
١ - متوسط عدد العاملين =

1 - average of employees :

٣ - قيمة المستلزمات السلعية والخدمية خلال العام

3 - Intermediate Consumption of goods and services during the Year

Unit: Q.R.

الوحدة: ربيال قطري

			4
Items	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
Second : Intermediate Services	P2		ثانياً: المستلزمات الخدمية
1 - Rents For Non-Residential Buildings	P2		١ - ايجارات مباني غير سكنية
2 - Rents For Machinery And Equipment	P2		٢ - ايجارات الآت ومعدات
3 - Rent For Transport Vehicles	P2		٣ - ايجارات وسائل نقل
4 - Others	P2		٤ - ايجارات أخرى
5 - Total			٥ ـ المجموع
6 - Maintenance for Non-Residential Buildings	P2		٦ - صيانة مباني العمل
7 - Machinery, equipment & Cars Maintenance	P2		٧ - صيانة الآلات والمعدات
8 - Transport Equipment Maintenance	P2		٨ - صيانة وسائل النقل
9 - Others	P2		۹ - أخرى
10 - Total			١٠ - المجموع
11 - Transportation	P2		۱۱ ـ نقل وانتقالات عامه
12 - Communication, Postages & Tel.	P2		۱۲ ـ اتصالات برید و هاتف
13 - Advertisement & Propaganda	P2		۱۳ ـ دعاية واعلان
14 - Consultations & Auditing	P2		۱۶ - استشارات وتدقيق حسابات
15 - Legal & Professional Exp.	P2		٥١ ـ مصاريف قانونية وقضائية
16 - Studies & Researches	P2		١٦ - دراسات وابحاث واستشارات
17 - Other Intermediate Services	P2		۱۷ - مستلزمات خدمية أخرى
18 - Total			١٨ - المجموع
G.Total			المجموع العام

			3
Items	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
First : Intermediate goods	P2		اولاً: المستلزمات السلعية
1 - Fuel , Lubricants and Energy	P2		۱ - وقود وزيوت وقوى محركة
2 - Spare Parts & Consumable Tools and Equipment	P2		۲ - قطع غيار وعدد وادوات مستهلكه
3 - Electricity and Water	P2		٣ - كهرباء ومياه
4 - Stationary	P2		 ادوات كتابه وقرطاسية ومطبوعات
5 - Other goods (Specify)	P2		٥ - مواد سلعية اخرى (تذكر)
5/1			1/0
5/2			۲/٥
5/3			٣/٥
5/4			٤/٥
5/5			0/0
5/6			٦/٥
5/7			٧/٥
5/8			٨/٥
Total			المجموع

ئ ـ مصروفات النشاط الجاري للتأمين 4 - Payments on Current Insurance Activites

الوحدة: ريال قطري

						5
	5	4	3	2	1	
SNA Code	المجموع Total	أخرى Others	الحريق والسرقة Fire & Theft	النقل و الشحن Cargo & Transport	السيارات Cars	البيان
F61						١ - تعويضات التأمين على الحياة
D72						٢ - تعويضات التأمين ضد الحوادث
						٣ - مجموع (١ + ٢)
F61						نصيب الشركة من تعويضات إعادة على الحياة التأمين على الحياة
D71						و نصيب الشركة من تعويضات التأمين ضد الحوادث
						٦ - مجموع (٤ + ٥)
D51						٧ - صافي التعويضات (٣ - ٦)
D75						٨ - عمولات مدفوعات
						۹ - مصروفات التأمين (۷ + ۸)

.Unit : Q.R

Item 1 - Life Insurance Claims 2 - Casualty Insurance Claims 3 - Total (1 + 2) 4 - Life Re-Insurance Premiums 5 - Casualty Re-Insurance Premiums 6 - Total (4 + 5) 7 - Direct TAXES 8 - Commission Paid 9 - Insurance Paid (7 + 8)

ه ـ المدفوعات التحويلية الأخرى والمصروفات خلال العام 5 - Transfers and Other Payments

الوحدة : ريال قطري

			6
Item	A	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
1 - Taxeson Income	D51		١ - ضرانب على الدخل
2 - Other Duties and Taxes	D21		۲ - ضرائب ورسوم أخرى
3 - Domestic and foreign Interests	D41		٣ - فواند محلية وفواند خارجية
4 - Casualty Insurance Premiums	D71		٤ - اقساط تأمين ضد الحوادث
5 - Land Rentals	D45		٥ ـ إيجار أراضي
6 - Profits Paid	D42		٦ - توزيعات الأرباح
7 - Bad Debts	D99		۷ ـ ديون معدومة
8 - Payments Pertinent to Previous Years	D99		٨ - مصروفات سنوات سابقة
9 - Social welfare, grants and donations	D75		٩ _ إعانات ومنح ومساعدات اجتماعية
10 - Discount on Pre-Maturity Payments of Debts	D99		١٠ - خصم تعجيل الدفع
11 - Penalties and Fines	D75		١١ ـ تعويضات وغرامات متنوعة
12- Remunerations At the End of the Service	D75		١٢ مكافآت نهاية الخدمة
G.Total			المجموع العام

٦ - الإيرادات الخاصة بالنشاط الجاري خلال العام 6 - Revenues of Current Activity During The Year

.Unit: Q.R

							1
		5	4	3	2	1	
Item	SNA Code	المجموع Total	أخرى Others	الحريق والسرقة Fire & Theft	النقل والشحن Cargo & Cargo Transport	السيارات Cars	البيان
1 - Life Insurance Claims	D71						١ - أقساط التأمين على الحياة
2 - Casualty Insurance Claims	F61						٢ - أقساط التأمين ضد الحوادث
3 - Total (1 + 2)							٣ - مجموع (١ + ٢)
4 - Life Re-Insurance Premiums	D71						حصة الشُركة من أقساط إعادة التأمين ع - على الحياة
5 - Casualty Re-Insurance Premiums	F61						أ على الحياة حصة الشركة من أقساط التأمين ضد ٥ - الحوادث
6 - Total (4 + 5)							٦ - مجموع (٤ + ٥)
7 - Direct TAXES							٧ - صافي أقساط التأمين (٣ - ٦)
8 - Commission Paid	P1						٨ - عمولات التأمين المحصلة
9- Other Revenues Related to the Activity	P1						٩- إيرادات أخرى متعلقة بالنشااط
10 - Insurance Revenues (7 + 8 + 9)							۱۰ - إيرادات التأمين (۷ + ۸ + ۹)

۷ - الإيرادات التحويلية الأخرى خلال السنة 7 - Other Revenue during the Year

الوحدة : ريال قطري

Items	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
1 - Land Rent	D45		۱ - ایجار أراضي
2 - Collected Interests	D41		٢ - فواند محصلة
3 - Revenues From Previous Years	D99		٣ - إيرادات تخص سنوات سابقة
4 - Recovered Debts	D99		٤ ـ ديون مستردة
5 - Revenues fo Bonds (Profit of Stocks & Bills)	D42		٥ - إيرادات أوراق مالية (أرباح أسهم وسندات)
7 - Rent of Buildings	P1		٦ - إيجار مباني
8 - Profits for Selling Capital Assets	K11		٧ - أرباح بيع أصول رأسمالية
9 - Repaid Bad Debts	D99		۸ ـ تحصیل دیون سبق اعدامها
10 - Compensations & Fines	D75		٩ - تعویضات وغرامات
11 - Innestment revenue From Ins. Technical Reserves	D42		١٠ - إيرادات استثمار الاحتياطيات الفنية للتأمين
11 - Others Revenues	D75		۱۱ - إيرادات أخرى
G.Total			المجموع العام

٨ - وثائق التأمين المصدرة والأقساط والتعويضات التي تمت خلال العام 8 - Insurance Policies Issued, Premiums and Claims During The Year

الوحدة: ريال قطري

							3
SNA Code	حصة إعادة التأمين Share of Re- Insurance	التعويضات المدفوعة Claims Paid	حصة إعادة التأمين Share of Re- Insurance	الاقساط المحصلة Premium Collected	قيمة الوثانق Value of Policies	عدد الوثانق المصدر No. of Policies Issued	نوع التأمين
	7	6	5	4	3	2	١
							١٠ الحياة
							۰۲ السيارات
							٠٠ النقل والشحن
							٠٤ الحريق والسرقة
							۰۰ أخرى
							المجموع

Unit: Q.R.

	Type of Insurance
01	Life
02	Cars
03	Cargo
04	Fire & theft
05	Others
	Total

9 - الأصول والإضافات الرأسمالية والإهتلاكات خلال السنة 9 - Assets, Additions To Assets & Depreciation During The Year

القيمه بالريال القطري Unit : Q.R.

							10
Type of asset	SNA Code	الأصول في نهاية السنة نهاية السنة = 4 - 7 - 7 + 1 Assets at the end of the Year 1+2-3-4= 5 AN1	الإهتلاكات عن السنة Depreciation during the year 4 K1	الاستبعادات خلال السنة Omissions during the year 3 -P51	الإضافات خلال السنة Value of additions during the year 2 P51	الأصول في أول السنة Value of assets at beginning the of year	نوع الأصل
a- Non-Financial Assets	000.0	1 11 11					أ - الأصول غير المالية
1/1 Land	AN211						۱/۱ اراض <i>ی</i>
1/2 Residential buildings	AN111						۱/۲ مبانی سکنیة
1/3 Non - residential buildings	AN111						۰ بانی غیر سکنیة
1/4 Machinery and equipment	AN111						١/٤ آلات و معدات
1/5 Transport equipment	AN111						٥/١ وسائل نقل و انتقال
1/6 Furniture and office machinery	AN111						١/٦ أثاث ومعدات مكاتب
1/7 Inventories*	AN121						١/٧ المخزون*
1/8 intangible assets	AN112						١/٨ الأصول المعنوية
1/9 Projects under execution	AN122						١/٩ مشروعات تحت التنفيذ
2/0 Total							۲/۰ المجموع
b- Financial Assets		AF		-F	F	AF	ب - الأصول المالية
2/1 Government and non government securities	AF3						٢/١ سندات حكومية وغير حكومية
2/2 Shares and equities	AF5						٢/٢ أسهم وحصص
2/3 Other securities	AF3						۲/۳ أوراق مالية أخرى
2/4 Loans	AF4						٢/٤ قروض
2/5 Deposits at Banks	AF2						٢/٥ أرصدة لدى البنوك
2/6 Debtors	AF4						۲/۲ مدینون
2/7 Others	AF7						۲/۷ أخرى
2/8 Total							۲/۸ المجموع
Total							المجموع



۹ - الذصـــوم 9 - Liabilities

القيمه بالريال القطري

						10
		آخر العام ۱+۲-۳	الاستبعادات	الإضافات	أول العام	
ltem		End of the year 1+2-3	Omissions	Addition	Begining of The year	البند
	SNA	4	3	2	1	
	Code	AF	-F	F	AF	
1 Paid Capital	AF5					١ رأس المال المدفوع
2 Reserves	AF5					٢ الاحتياطيات
3 Provisions	AF5					٣ المخصصات
4 Profits Carried Forward	AF5					٤ أرباح مرحلة
5 Creditors	AF4					ه دائنون
6 Loans	AF4					٦ قروض
7 Financial Securities	AF3					٧ سندات وأوراق مالية
8 Insurance Technical Reserve	AF6					٨ الاحتياطيات الفنية للتأمين
9 Other Liabilities	AF7					٩ التزامات أخرى
Total						المجموع

۱۰ - رأس المال 10 - Capital

القيمه بالريال القطري (Q.R.

	_						11
		رأس المال		مال المدفوع	رأس ال		
		المصرح به*		Paid Ca	pital		
Nationality		Authorized	المجموع	خاص	مختلط	حكومي	الجنسية
		Capital *	Total	Private	Mixed	Governmental	
	SNA						
	Code	5	4+1+2+3	3	2	1	
Qataris							۱ قطریون
GCC							٢ مجلس التعاون الخليجي
Arabs							٣ عربي
Asian							٤ أسيوي
European							ه أوروب <i>ي</i>
African							٦ أفريقي
American							۷ أمريكي
Others							۸ أخرى
Total							المجموع

* يسجل في خانة المجموع فقط.

Unit

1

.

.

.

1

*

فريق العمل المكتبي والميداني

التوقيع	التاريخ	الأسم الرباعي	الوظيفة
			الباحث
			رئيس الفريق
			المدقق
			رئيس الشعبة
			مدخل البيانات
			مدقق الإدخال